



## El virus del Zika y el control de mosquitos

### ¿Qué relación tiene el Departamento de Agricultura de Maryland con el virus del Zika?

Ambas especies de mosquitos *Aedes*, portadores del virus del Zika, se encuentran en Maryland. El Departamento de Agricultura de Maryland tiene la responsabilidad de ejecutar el Programa de Control de Mosquitos. Uno de los objetivos principales del programa consiste en prevenir la propagación de enfermedades causadas por mosquitos. El Departamento de Agricultura de Maryland se encuentra trabajando en conjunto con el Departamento de Salud e Higiene Mental de Maryland y departamentos locales de salud en un plan de preparación y respuesta ante el virus del Zika.

### ¿Todos los mosquitos portan el virus del Zika?

No. El virus del Zika se transmite principalmente mediante la picadura de una especie de mosquito *Aedes* infectado (*Ae. aegypti* y *Ae. albopictus*), mejor conocido como el mosquito tigre asiático. Ambas de estas especies que proliferan en contenedores se encuentran en Maryland. Se conoce que los mosquitos de pantano e inundaciones no transmiten el virus del Zika.

### ¿Se hará uso de pesticidas para prevenir el virus del Zika?

Sí, en la mayoría de los casos. Unos pocos mosquitos infectados pueden causar grandes epidemias y poner a las personas en riesgo de contraer enfermedades. De acuerdo a los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades de EE. UU. (Centers for Disease Control and Prevention, CDC), el control de mosquitos es un aspecto crítico de la prevención y respuesta al virus del Zika. Véase *Recomendaciones provisionales de los CDC para controlar el vector del virus del Zika en Estados Unidos continental*, <http://www.cdc.gov/zika/public-health-partners/vector-control-us.html>

### ¿Cómo planean controlar los mosquitos?

El Departamento de Agricultura de Maryland utiliza un enfoque de manejo científico integrado del mosquito en la ejecución de nuestro programa. Este incluye monitoreo, reducción de fuentes, control biológico de las larvas de mosquitos y, en caso de ser necesario, aplicaciones de pesticidas a mosquitos adultos.

En caso de existir un alto riesgo de transmisión del virus del Zika debido a presunta actividad de mosquitos o a un caso humano de Zika con mosquitos *Aedes* presente en la zona, entonces el departamento, en colaboración con los funcionarios de salud locales y estatales, fumigará entre 24 y 48 horas en una zona prescrita para eliminar cualquier mosquito adulto que sea portador del virus. Luego, generalmente en un lapso de 24 a 48 horas, los inspectores irán de puerta en puerta en la zona para examinar criaderos de mosquitos en las propiedades y aplicar fumigación residual que reducirán las poblaciones de mosquito adultos durante el periodo infeccioso. Las fumigaciones no programadas se publican en la página web del Control de Mosquitos del departamento y en la cuenta de Twitter @MdMosquito. El equipo de respuesta al Zika se esforzará en notificar las fumigaciones con anterioridad, pero debido a la naturaleza urgente de una amenaza a la salud humana esto no siempre es posible.



*Aedes aegypti*

### ¿Son dañinos estos pesticidas?

La Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (U.S. Environmental Protection Agency, EPA) ha determinado que los productos pesticidas para el control de mosquitos adultos utilizados por nuestro departamento no presentan niveles de riesgos inaceptables para la salud de los seres humanos, animales domésticos, la vida silvestre o el medio ambiente al usarse de acuerdo a las instrucciones de etiqueta aprobadas. Todos los productos pesticidas terrestres para mosquitos adultos usados por el departamento muestran la palabra de advertencia "Precaución", la cual representa la tasa de toxicidad más baja para la cual EPA requiere una palabra de advertencia.

- Para información sobre los productos para el control de mosquitos usados por el departamento, visite: [http://mda.maryland.gov/plants-pests/Pages/insecticides\\_for\\_mosquito\\_control\\_MD.asp](http://mda.maryland.gov/plants-pests/Pages/insecticides_for_mosquito_control_MD.asp)
- Para más información sobre precauciones que pueden tomarse durante la fumigación de mosquitos, visite la página web del Centro Nacional de Información de Pesticidas: <http://npic.orst.edu/capro/mosqspray.html>.
- Cualquier persona que sospeche que tiene una enfermedad o una reacción relacionada al pesticida debe contactar a su médico o al Centro de Control de Intoxicación y Envenenamiento de Maryland, <http://www.mdpoison.com/> o llame al 1-800-222-1222.
- **Siempre llame al 911 en caso de emergencia médica.**

### ¿Qué hay de los polinizadores?

Las etiquetas aprobadas por la EPA usadas para el control de mosquitos adultos incluyen medidas protectoras de polinizadores que deben seguirse a excepción de casos de emergencias médicas graves. El Departamento de Agricultura de Maryland aplica fumigaciones contra mosquitos adultos después del atardecer y antes del amanecer cuando los polinizadores se encuentran generalmente inactivos. Aplicaremos fumigación de barrera residual únicamente a plantas en las que los polinizadores no se encuentren en busca de alimento, siempre y cuando sea posible.

**\*\* El Departamento de Agricultura de Maryland y el Departamento de Salud e Higiene Mental instan a todos a inspeccionar sus propiedades y a eliminar los contenedores/criaderos de mosquitos. Tomen precauciones pertinentes para evitar la picadura de mosquitos y DIFUNDAN LA INFORMACIÓN ACERCA DE LA PREVENCIÓN DEL ZIKA \*\***



## El virus del Zika y el control del mosquito

### ¿Puedo ayudar a combatir el virus del Zika en Maryland?

¡Sí! El virus del Zika se transmite principalmente a las personas mediante la picadura de una especie de mosquito *Aedes* infectado. Estos prefieren picar a las personas, habitar cerca de ellas, y depositar huevos dentro y cerca de fuentes de agua estancadas creadas por individuos—por ejemplo: cubetas, cuencos, juguetes, contenedores de alimento para mascotas, macetas, tubos de drenaje corrugados, canaletas obstruidas, entre otros. Remueva las fuentes de agua estancadas en contenedores en su patio e incentive a todo aquel que conozca a hacer lo mismo.

**Por favor coopere con los funcionarios locales y estatales que puedan encontrarse en su vecindario. ¡Nos encontramos allí para trabajar junto a las comunidades en la protección de la salud pública!**

### PARA MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL VIRUS DEL ZIKA Y SUGERENCIAS DE PREVENCIÓN:

#### Departamento de Agricultura de Maryland, Control del Mosquito

[http://mda.maryland.gov/plantspests/Pages/mosquito\\_control.aspx](http://mda.maryland.gov/plantspests/Pages/mosquito_control.aspx)

#### Departamento de Agricultura de Maryland, Prevención del virus del Zika

<http://mda.maryland.gov/zika>

#### Departamento de Salud e Higiene Mental de Maryland, Información sobre el virus del Zika

<http://phpa.dhmh.maryland.gov/pages/zika.aspx>

#### Centros de Control y Prevención de Enfermedades de E.E.U.U., Virus del Zika

[www.cdc.gov/zika/](http://www.cdc.gov/zika/)

### ¿Cómo puedo evitar picaduras de mosquitos en casa?

Evite permanecer afuera mientras los mosquitos estén volando, temprano y tarde en el día. Use ropa holgada con mangas largas y pantalones. Utilice "bombillos para insectos color amarillo" afuera en la noche; estos no atraen mosquitos como un bombillo CFL, LED o incandescente común. Asimismo, los mosquitos son voladores relativamente débiles, así que colocar un ventilador grande en su terraza resulta de gran utilidad. Las velas de citronela poseen un efecto repelente ligero, pero no ofrecen mayor protección significativa en comparación con otras velas que producen humo. Use repelentes cuando sea necesario.

### ¿Los murciélagos y las golondrinas purpúreas reducen la población de mosquitos?

Los murciélagos y las golondrinas purpúreas son criaturas grandiosas y nosotros promovemos su conservación por múltiples razones; no obstante, el control de mosquitos probablemente no es una de ellas. Los murciélagos comen más mosquitos que las golondrinas purpúreas y las grandes concentraciones de poblaciones de mosquitos podrían ser una fuente nutritiva adecuada en la ausencia de alimento alternativo. Sin embargo, una polilla ofrece un valor nutricional mucho mayor por captura que un mosquito. Las golondrinas purpúreas y los mosquitos de agua fresca raramente se

crucan y los estudios han revelado que la dieta de las golondrinas purpúreas es variada y solo una pequeña fracción de esta incluye mosquitos. Así que para aquellos amantes de la naturaleza que deseen construir casas para murciélagos o golondrinas purpúreas, pueden hacerlo sin problema, pero no consideren estas especies como una parte significativa para la solución de su problema con los mosquitos.

### ¿Cuáles repelentes debería usar y cómo debería usarlos?

Los CDC recomiendan utilizar repelentes de insectos registrados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) con uno de los ingredientes activos presentes: DEET, picaridina, IR3535, aceite de eucalipto de limón o para-mentano-diol. Optar por repelentes registrados por la EPA garantiza que la efectividad del producto ha sido evaluada por la EPA. Si se usan como se indica, los repelentes de insectos registrados por la EPA son seguros y efectivos, incluso en mujeres embarazadas o en lactancia.

- Siempre siga las instrucciones en la etiqueta del producto.
- Reaplique el repelente de insectos como se indica.
- No rocíe repelente sobre la piel debajo de la ropa.
- Si se encuentra usando protector solar, aplíquelo antes de ungir el repelente de insecto.

Proteja a su hijo(a) de picaduras de mosquitos:

- No use repelente de insectos en bebés menores de dos meses de edad.
- No use productos que contengan aceite de eucalipto de limón o para-mentano-diol en niños menores de tres años.
- Vista a su hijo con ropa que cubra sus brazos y piernas. Cubra la cuna, el cochecito de paseo y el portabebés con un mosquitero.
- No aplique repelente de insectos sobre las manos, ojos, boca o la piel cortada o irritada del niño.
- Adultos: rocíe repelente de insectos sobre sus manos y luego aplíquelo en la cara del niño.

Trate la ropa y equipos con permetrina o compre artículos tratados con permetrina.

- La ropa tratada conserva su efecto protector luego de múltiples lavadas. Vea la información del producto para conocer la duración del efecto protector.
- Si usted mismo hará el tratamiento de la ropa, siga las instrucciones del producto cuidadosamente.
- No aplique productos con permetrina directamente sobre la piel. Están diseñados para tratar la ropa.

### ¿Funcionan los electrocutadores de insectos como el exterminador eléctrico de insectos?

No. En realidad causan más daño que bien. Estos aparatos no sólo son ineficaces en el control de mosquitos, sino que se estima que eliminan billones de insectos inofensivos al año, causando una reducción de alimento para aves e insectos beneficiosos que se alimentan de otras plagas de insectos.